



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

TUESDAY, JULY 1, 1980

| <u>CONTENTS</u>   | <u>PAGE NO.</u> |
|---|-----------------|
| MORE CAMPSITES FOR NATURE LOVERS .....                          | 1               |
| WAGES OF OVERSEAS DOMESTIC HELPERS .....                        | 2               |
| SNT OFFERS ASSISTANCE TO CHEUNG CHAU HOME<br>FOR THE AGED ..... | 2               |
| HELP FOR YOUNG PEOPLE WITH PROBLEMS .....                       | 3               |
| PROHIBITION ZONES IN SHA TIN .....                              | 5               |
| CHANCE TO PURSUE FURTHER STUDIES .....                          | 5               |
| TAI KOK TSUI TRAFFIC ARRANGEMENTS .....                         | 6               |
| WATER CUTS .....  | 6               |

TUESDAY, JULY 1, 1980

- 1 -

### MORE CAMPSITES FOR NATURE LOVERS

\* \* \* \*

THE COUNTRY PARKS AUTHORITY OF THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT IS OPENING UP MORE CAMPSITES FOR NATURE LOVERS.

IT COMPLETED 19 SITES IN 1979, AND HOPES TO ESTABLISH MORE THIS YEAR. PREPARATION OF FIVE IN SAI KUNG AND LANTAU IS UNDERWAY AND ANOTHER FOUR ARE IN THE PLANNING STAGE.

ALL THE SITES HAVE LATRINES, WASTE DISPOSAL FACILITIES, WATER SUPPLY AND BARBECUE PITS.

ACCORDING TO COUNTRY PARKS PLANNING OFFICER, MR JOHN HEYWOOD, 11 OF THE ESTABLISHED CAMPSITES ARE LOCATED ALONG THE MACLEHOSE TRAIL WHICH WAS OPENED LAST YEAR BY THE GOVERNOR.

+THESE ARE SMALLER SITES, WITH SPACE FOR 10 TENTS EACH, SPECIALLY FOR HIKERS WHO NEED OVERNIGHT STOPS ON THE TRAIL,+ HE SAID.

+THERE ARE ALSO HIKER'S CAMPS ON LANTAU ISLAND INCLUDING ONE AT NAM SHAN TWO KILOMETRES FROM MUI WO PIER, WHICH IS THE LARGEST SITE BUILT SO FAR WITH A CAPACITY FOR 20 TO 30 TENTS.+

TWO OTHER SITES ARE IN THE PAT SIN RANGE NEAR HOK TAU AND AT PAK TAM CHUNG IN SAI KUNG.

MR HEYWOOD POINTED OUT THAT FROM A MODEST BEGINNING 18 MONTHS AGO WITH ONE EXPERIMENTAL SITE AT PUI O, LANTAU, THE SCHEME TO ENCOURAGE THIS POPULAR OUTDOOR RECREATION WILL BE EXPANDED TO INCLUDE AT LEAST 30 CAMPSITES BY THE SUMMER OF 1981.

THE AUTHORITY IS ALSO INVESTIGATING THE POSSIBILITY OF ENCOURAGING FAMILY OUTINGS BY ESTABLISHING SITES BIG ENOUGH TO ACCOMMODATE FAMILY SIZE TENTS.

+HOWEVER,+ HE SAID, +BEFORE GOING AHEAD WITH ANY PLAN, A SURVEY WILL BE CONDUCTED IN THE NEXT FEW MONTHS TO DETERMINE THE SUCCESS OF THE PRESENT CAMPSITES.+

MR HEYWOOD ADVISED HIKERS TO CAMP ONLY AT DESIGNATED SITES IDENTIFIED BY SIGNS, AND NOT IN WATER CATCHMENTS OR NEAR STREAMS OR RIVERS, TO AVOID POLLUTING THESE AREAS. CAMPERS SHOULD ALSO TAKE GREAT CARE NOT TO CAUSE FIRES THAT CAN SPOIL LARGE AREAS OF COUNTRYSIDE, HE ADDED.

- - - - 0 - - - -

/2 .....

TUESDAY, JULY 1, 1980

- 2 -

WAGES OF OVERSEAS DOMESTIC HELPERS  
\* \* \* \* \*

DUE TO A GENERAL INCREASE IN THE WAGES OF LOCAL DOMESTIC HELPERS AND AS THE DIRECTOR OF IMMIGRATION IS NOT ABLE TO APPROVE THE ENTRY OF DOMESTIC HELPERS FROM OVERSEAS UNLESS THEY ARE PAID THE CURRENT MARKET RATE, EMPLOYMENT CONTRACTS WILL, WITH EFFECT FROM AUGUST 1, 1980, ONLY BE ATTESTED BY THE COMMISSIONER FOR LABOUR IF THE MONTHLY WAGES TO BE PAID ARE NOT BELOW THE RANGE OF \$1 050 TO \$1 200.

IN AN EFFORT TO REDUCE CONTRACTUAL MALPRACTICES, THE IMMIGRATION DEPARTMENT HAS REVIEWED THE CONDITIONS UNDER WHICH CHANGES OF EMPLOYMENT BY OVERSEAS DOMESTIC HELPERS ARE APPROVED.

WITH EFFECT FROM THE SAME DATE, THE DIRECTOR OF IMMIGRATION WILL NOT APPROVE A CHANGE OF EMPLOYMENT IN HONG KONG DURING THE FIRST YEAR OF THE TWO YEAR CONTRACT PERIOD.

IF A CONTRACT IS TERMINATED DURING THIS PERIOD THE HELPER WILL BE REQUIRED TO RETURN TO HIS OR HER COUNTRY OF ORIGIN AND TO APPLY FOR THE APPROPRIATE VISA AT THE BRITISH VISA OFFICE THERE IF HE OR SHE WISHES TO RETURN TO HONG KONG FOR FURTHER EMPLOYMENT.

DOMESTIC HELPERS WILL SHORTLY BE REQUIRED TO UNDERGO X-RAY EXAMINATIONS IN THEIR COUNTRY OF ORIGIN BEFORE EMPLOYMENT VISAS ARE ISSUED.

- - - - 0 - - - -

SNT OFFERS ASSISTANCE TO CHEUNG CHAU HOME  
FOR THE AGED  
\* \* \* \* \*

ACTING SECRETARY FOR THE NEW TERRITORIES, MR AUGUSTINE CHUI KAM, TODAY OFFERED ALL POSSIBLE ASSISTANCE IN EXPANDING THE CHUNG SHAK HEI HOME FOR THE AGED ON CHEUNG CHAU.

MR CHUI WAS SPEAKING AT THE 11TH TERM INAUGURATION CEREMONY OF NEW OFFICE BEARERS OF THE HOME.

HE SAID HE UNDERSTOOD THE HOME WAS DRAWING UP PLANS FOR FURTHER EXPANSION AND HOPED HE WOULD SOON HAVE FIRM PROPOSALS.

MR CHUI RECALLED THAT WHEN THE HOME WAS FIRST FOUNDED IT PROVIDED MAINLY FOOD AND LODGING TO POOR AND HOMELESS OLD PEOPLE.

+TODAY, THE SUCCESS OF THE HOME EXTENDS BEYOND MEETING THE BASIC NEEDS OF THE 130 OLD PEOPLE LIVING THERE,+ HE SAID.

+THE HOME HAS IN THE PAST SUCCESSFULLY INVOLVED ITS MEMBERS IN VARIOUS TYPES OF RECREATIONAL AND SOCIAL ACTIVITIES TO MAKE THEM FEEL THAT THEY ARE NOT AT ALL ISOLATED FROM THE REST OF THE COMMUNITY.+

/HE SAID .....

HE SAID ONE OF THE MEANINGFUL PROJECTS CARRIED OUT BY THE HOME IN THE PAST YEAR WAS A JOINT SCHEME ENGAGING YOUNG VOLUNTEERS AND WORKERS TO HELP AND INVOLVE THE HOME'S OLD PEOPLE CLEAN AND TIDY THEIR ROOMS AND ORGANISE CULTURAL SHOWS FOR THEMSELVES.

MEMBERS OF THE HOME ALSO ACTIVELY PARTICIPATED IN PLANTING FLOWERS WITHIN THE HOME AND IN MAKING VARIOUS HANDICRAFT ITEMS.

+ALL THIS INDICATES THE SUCCESS WHICH THE HOME HAS ACHIEVED IN PROVIDING A TRULY ENJOYABLE FAMILY, FOR WHICH ALL ITS MEMBERS HAVE A SENSE OF BELONGING,+ MR CHUI SAID.

CONGRATULATING THE NEW CHAIRMAN, MRS TSANG WONG TAK-CHUNG, AND THE NEW BOARD OF DIRECTORS, MR CHUI SAID HE HAD NO DOUBT THEY WOULD CARRY ON THE WORK OF THE HOME FOR ANOTHER FRUITFUL YEAR.

MR CHUI ALSO THANKED MR SO TUNG-LAM, THE OUTGOING CHAIRMAN, AND ALL THE DIRECTORS OF THE 10TH TERM FOR THEIR GOOD WORK.

THE HOME WAS ESTABLISHED IN 1969 ON LAND PROVIDED BY GOVERNMENT. LOCAL COMMUNITY LEADER, MR CHUNG CHEUNG-YAU, PROVIDED THE MONEY TO BUILD THE HOME WHICH IS NAMED AFTER HIS FATHER, MR CHUNG SHAK-HEI. IT ORIGINALLY ACCOMMODATED 39 PEOPLE.

THE HOME CARES FOR LOCAL OLD PEOPLE AS WELL AS CASES REFERRED BY THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT WHICH SUBSIDISES IT.

- - - - 0 - - - -

#### HELP FOR YOUNG PEOPLE WITH PROBLEMS

\* \* \* \* \*

YOUNG PEOPLE NOWADAYS HAVE TO FACE MORE PROBLEMS THAN THEIR PREDECESSORS DECADES AGO IN ADJUSTING TO RAPID SOCIAL CHANGES, THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT'S REGIONAL OFFICER (HONG KONG), MR KWOK KA-CHI, SAID TODAY.

SPEAKING AT THE +ROTARACT DAY, DISTRICT 345+ IN THE EXCELSIOR HOTEL, MR KWOK SET OUT THE DIFFICULTIES CONFRONTING YOUNG PEOPLE AND THE VARIOUS YOUTH SERVICES PROVIDED BY THE GOVERNMENT AND VOLUNTARY AGENCIES TO HELP THEM.

HE POINTED OUT THAT YOUNG PEOPLE OF THIS GENERATION HAVE WITNESSED GRADUAL FADING AND EROSION OF TRADITIONAL VALUES HANDED DOWN BY THEIR ANCESTORS.

+THEY FEEL BEWILDERED AND CONFUSED WHEN NEW VALUES OF WESTERN SOCIETIES ARE THRUSTED UPON THEM THROUGH VARIOUS MEDIA. THEY ARE CAUGHT AT THE CROSSROAD WITHOUT KNOWING WHAT TO DO,+ HE SAID.

APART FROM SOCIAL ADJUSTMENT PROBLEMS, YOUNG PEOPLE ALSO EXPERIENCE INTERNAL TENSION IN THEIR COURSE OF DEVELOPMENT.

TUESDAY, JULY 1, 1980

- 4 -

AS SOON AS THEY REACH THE THRESHOLD OF ADOLESCENCE, THEY ENTER A PERIOD OF CONFUSION AND CONFLICTS, MR KWOK SAID.

+THEIR FEELING, THINKING, BEHAVIOUR AND PERSONAL RELATIONSHIP ARE NO LONGER CONSISTENT AND PATTERNED, BUT ARE TRANSITORY, DIFFUSE AND ALMOST INFINITELY VARIABLE.

+THEIR BIOLOGICAL CHANGES BRING ABOUT TURBULENT SEXUAL FEELINGS AND STRANGE DISTURBING EXPERIENCE AS WELL,+ HE ADDED.

HE SAID THAT IN ORDER TO HELP YOUNG PEOPLE DEVELOP INTO MATURITY BY SATISFYING THEIR DEMANDS AND RELIEVING THEIR TENSIONS, THERE WERE THREE TYPES OF YOUTH SERVICES: YOUTH ACTIVITIES, SCHOOL SOCIAL WORK AND OUTREACHING SOCIAL WORK.

YOUTH ACTIVITIES ARE PROVIDED BY CHILDREN OR YOUTH CENTRES AND BY UNIFORMED ORGANISATIONS, SUCH AS SCOUTS AND GIRL GUIDES, FOR THE DEVELOPMENT OF CHARACTER, LEADERSHIP POTENTIAL AND SOCIAL SKILLS.

SCHOOL SOCIAL WORK IS DESIGNED TO HELP PUPILS WITH ACADEMIC, SOCIAL OR EMOTIONAL DIFFICULTIES, AND TO ASSIST THEM TO MAKE THE MAXIMUM USE OF THEIR EDUCATIONAL OPPORTUNITIES.

WHEREAS IN OUTREACHING SOCIAL WORK, SOCIAL WORKERS REACH OUT TO YOUNG PEOPLE AT RISK, PARTICULARLY THOSE UNLIKELY TO JOIN ORGANISED AND SUPERVISED ACTIVITIES ON THEIR OWN INITIATIVE.

THESE YOUNG PEOPLE ARE ENCOURAGED TO BRING FORWARD THEIR PERSONAL PROBLEMS, HELPED TO UNDERSTAND THESE PROBLEMS, AND GIVEN COUNSELLING AND GUIDANCE WHICH INTEGRATE THEM INTO NORMAL SOCIAL GROUP ACTIVITIES, HE SAID.

IN ADDITION, FAMILY LIFE EDUCATION ENABLES YOUNG PEOPLE TO IMPROVE THEIR UNDERSTANDING OF THEMSELVES, OF HUMAN RELATIONSHIP WITHIN THE FAMILY, AND OF THE ROLE A FAMILY MEMBER PLAYS, HE ADDED.

MR KWOK STRESSED THAT THE SUCCESS OF YOUTH SERVICES DEPENDED TO A GREAT EXTENT ON THE PARTICIPATION OF YOUNG PEOPLE.

+I AM GLAD TO SAY THAT THE YOUNG PEOPLE IN HONG KONG ARE BECOMING MORE AWARE OF THEIR ROLE AND ARE MORE WILLING TO CONTRIBUTE, ONE WAY OR ANOTHER, TOWARDS THE COMMUNITY,+ HE SAID.

/5 .....

PROHIBITION ZONES IN SHA TIN  
\* \* \* \* \*

TWO TRAFFIC PROHIBITION ZONES WILL BE SET UP IN SHA TIN FROM 10 AM ON FRIDAY (JULY 4).

ALL VEHICLES, EXCEPT FRANCHISED BUSES AND THOSE AUTHORISED BY THE COMMISSIONER FOR TRANSPORT, WILL NOT BE ALLOWED TO ENTER THE NEW SUI WO BUS TERMINUS.

AT THE SAME TIME, PUBLIC LIGHT BUSES WILL BE BANNED FROM THE UNNAMED ROAD BETWEEN LEK YUEN ESTATE AND WO CHE ESTATE AND THE ACCESS ROAD LEADING TO WO CHE ESTATE.

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS AND PLB DRIVERS.

- - - - 0 - - - -

CHANCE TO PURSUE FURTHER STUDIES  
\* \* \* \* \*

THOSE WHO WISH TO FURTHER THEIR STUDIES IN THE EVENING CAN NOW APPLY FOR COURSES RUN BY THE EDUCATION DEPARTMENT'S ADULT EDUCATION SECTION STARTING IN SEPTEMBER.

COURSES TO BE OFFERED INCLUDE THOSE AT THE EVENING SCHOOL OF HIGHER CHINESE STUDIES, THOSE FOR IN-SERVICE TEACHERS, AND THOSE FOR ADULTS AND YOUNG PEOPLE WHO WISH TO OBTAIN A SECONDARY SCHOOL QUALIFICATION OR AN EDUCATION WITH A GENERAL OR PRACTICAL BACKGROUND.

APPLICATIONS FROM DAY SCHOOL STUDENTS WILL NOT BE CONSIDERED.

FURTHER DETAILS MAY BE OBTAINED BY CONTACTING THE ADULT EDUCATION SECTION ON 3-030811 DURING OFFICE HOURS.

APPLICATION FORMS ARE AVAILABLE FROM THE EDUCATION DEPARTMENT HEADQUARTERS IN LEE GARDENS, ITS KOWLOON SUB-OFFICE IN KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, AND THE ADULT EDUCATION SECTION AT MA TAU KOK GOVERNMENT OFFICES.

ON HONG KONG ISLAND, THEY ARE ALSO AVAILABLE AT QUEEN'S COLLEGE, KING'S COLLEGE, THE HENNESSY ROAD AND NORTH POINT GOVERNMENT PRIMARY SCHOOLS, SHAU KEI WAN GOVERNMENT SECONDARY SCHOOL AND THE DISTRICT OFFICE (ISLANDS).

IN KOWLOON, FORMS ARE OBTAINABLE FROM QUEEN ELIZABETH SCHOOL, AND THE TONG MEI ROAD, KAI TAK AND KWUN TONG GOVERNMENT PRIMARY SCHOOLS.

FOR THE NEW TERRITORIES, FORMS ARE DISTRIBUTED AT THE HOI PA STREET AND TAI PO GOVERNMENT PRIMARY SCHOOLS, HEUNG YEE KUK YUEN LONG DISTRICT SECONDARY SCHOOL, DISTRICT OFFICES, AND NEW TERRITORIES PUBLIC ENQUIRY SERVICE COUNTERS.

COMPLETED FORMS MUST BE RETURNED TO THE ADULT EDUCATION SECTION, EDUCATION DEPARTMENT, MA TAU KOK ROAD GOVERNMENT OFFICES, 4TH FLOOR, KOWLOON BY THE DATES SPECIFIED ON THE FORMS.

REQUESTS FOR APPLICATION FORMS BY MAIL SHOULD STATE THE COURSES APPLIED FOR AND SHOULD BE ACCOMPANIED BY SELF-ADDRESSED AND STAMPED ENVELOPES.

----- 0 -----

### TAI KOK TSUI TRAFFIC ARRANGEMENTS

\* \* \* \* \*

TEMPORARY TRAFFIC ARRANGEMENTS WILL BE INTRODUCED IN TAI KOK TSUI FROM 10 AM ON THURSDAY (JULY 3):

- \* THE SECTION OF TAI KOK TSUI ROAD BETWEEN CHUNG WUI STREET AND FUK LEE STREET WILL BE RE-ROUTED ONE-WAY NORTHBOUND-
- \* SOUTH-BOUND TRAFFIC ON TAI KOK TSUI ROAD WILL BE DIVERTED VIA BEDFORD ROAD, WALNUT STREET, FUK TSUN STREET AND BEECH STREET TO CHERRY STREET-
- \* THE SECTION OF BEDFORD ROAD BETWEEN MAPLE STREET AND WALNUT STREET WILL BE RE-ROUTED SOUTHEAST-BOUND.

THE ARRANGEMENTS ARE FOR THE RE-CONSTRUCTION OF TAI KOK TSUI ROAD UNDER THE WEST KOWLOON CORRIDOR PROJECT AND WILL BE WITHDRAWN ONCE THE WORK IS COMPLETED.

TRAFFIC SIGNS WILL BE SET UP TO GUIDE MOTORISTS.

----- 0 -----

### WATER CUTS

\* \* \*

FRESH WATER SUPPLY TO AREAS IN SAI KUNG WILL BE INTERRUPTED FOR 10 HOURS ON THURSDAY (JULY 3) FROM 10 AM TO 8 PM.

THE AREAS ARE ALONG CLEAR WATER BAY ROAD BETWEEN HIRAM'S HIGHWAY AND MANG KUNG UK, INCLUDING HANG HAU TOWN, AND ALONG HIRAM'S HIGHWAY BETWEEN CLEAR WATER BAY ROAD AND SAI KUNG MARKET.

IN NORTH POINT, SALT WATER SUPPLY TO PREMISES BELOW TIN HAU TEMPLE ROAD BETWEEN LAU SIN STREET AND MANSION STREET WILL BE TURNED OFF FOR 24 HOURS FROM 8 AM ON THE SAME DAY.

THOSE IN TIN HAU TEMPLE ROAD, CLOUD VIEW ROAD, YEE KING ROAD AND LAI TAK TSUEN WILL EXPERIENCE LOWER WATER PRESSURE.

----- 0 -----